

INFORME SOBRE AGUA EMBOTELLADA

Nombre del embotellador: Modesto Bottled Water Inc.

Numero de telefono: (209) 527-6765

Fuente(s): Ciudad de Modesto (Municipal), Sugar Pine Spring (lic# 86127)

Proceso de tratamiento: Filtration, Carbon Filter, Reverse Osmosis, Deionization, Ozonation.

DEFINICIONES:

- Declaracion de calidad: Los estandares de calidad del agua embotellada establecen los limites legales maximos de diversas sustancias permitidas en el agua embotellada y los requisitos para su seguimiento. Las sustancias incluyen contaminantes microbianos, pesticides, contaminantes, inorganicos, contaminantes, organicos, contaminantes radiologicos, y otros. Los estandares han sido establecidos por la Administracion de Alimentos y Medicamentos (FDA, Food and Drug Administration) de Estados Unidos, en base a los estandares para el agua potable publica de la Agencia de Proteccion del Medio Ambiente de Estados Unidos (USEPA, United States Environmental Protection Agency). El CDPH adopta las normas de la FDA pertinentes a los estandares de calidad del agua embotellada.
- Nivel maximo de contaminante (MCL, Maximum contaminant level): El MCL es el nivel maximo de un contaminante permitido en el agua potable publica.
- Principales estandares del agua potable (PDWS, Primary drinking water standards): Los PDWS se establecieron para ofrecer la maxima proteccion posible a la salud publica. El objetivo de establecer PDWS es fijar los MCL y los requisitos para su seguimiento e informes destinados a prevenir efectos salud publica (PHG, public health goal) o la meta del nivel maximo de contaminante (MCLG, maximum contaminant level goal) siempre que sea economica y tecnologicamente factible.
- Meta de salud publica (PHG): La PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual se sabe o se supone que no constituye riesgo para la salud. Las PHG estan establecidas por la Agencia de Proteccion del Medio Ambiente de California.

FUENTE DE AGUA: Las fuentes del agua embotellada incluyen rios, lagos, arroyos, estanques, represas, manantiales y pozos. Como el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a traves de los terrenos, puede recoger de ellas sustancias que se hallan presentes naturalmente y sustancias presentes a causa de la actividad

animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en el agua de fuente incluyen algunas de las siguientes:

1. sustancias inorgánicas como sales y metales, que pueden estar presentes naturalmente o ser producto de la agricultura, de desagües pluviales urbanos, del desagüe de aguas residuales industriales o domésticas o de la producción de gas y petróleo.
2. Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, los desagües pluviales urbanos y los usos residenciales.
3. Sustancias orgánicas derivadas de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, usos agrícolas y sistemas sépticos.
4. Microorganismos que pueden proceder de la vida salvaje, de las actividades agrícolas y ganaderas, de las plantas de tratamiento de aguas residuales y de los sistemas sépticos.
5. Sustancias con propiedades radiactivas que pueden aparecer naturalmente o ser resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

CONTAMINANTES DEL AGUA:

Razonablemente se puede esperar que el agua potable e incluso el agua embotellada contengan al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica, necesariamente, que el agua constituya un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de alimentos y cosméticos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (1-888-723-3366). Con el fin de asegurar que el agua embotellada es segura para beber, la Administración de Alimentos y Medicamentos y el Departamento Estatal de Salud Pública de Estados Unidos promulgan leyes y regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua que proporcionan las compañías elaboradoras de agua embotellada.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes presentes en el agua potable que la población general. Personas inmunocomprometidas como, las que tienen cáncer y son tratadas con quimioterapia, las que han recibido trasplantes de órganos, aquellas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas ancianas y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contrarrestar infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de los proveedores de atención médica acerca del agua potable. Las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos se encuentran disponibles en la línea directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

INFORMACION SOBRE PRODUCTOS RETIRADOS DEL MERCADO: Si desea saber si una marca de agua embotellada en particular ha sido retirada o esta siendo retirada del mercado, consulte el sitio web de la FDA <http://w.fda.gov/opacom/7alrets.html>